

1 Джигме Лингпа. Драгоценность Исполняющая Желания: Садхана Гуру-йоги

འུལ་གྱི་ཆེན་མོ་དཀོན་མཆོག་གི་ཐུག་པ་ལས་མཁུ་
ཕྱི་སྐྱབ་སྒྲ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་བཞུགས་པ་

འུལ་གྱི་ཆེན་མོ་དཀོན་མཆོག་གི་ཐུག་པ་ལས་མཁུ་

Простираюсь перед манифестацией обшиного пространства
самоосознания!

སྒྲ་མཁུ་ཕྱི་སྐྱབ་སྒྲ་མའི་རྣལ་འབྱོར་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་བཞུགས་པ་

མ་དེས་གནས་སྐབས་ཐུག་པ་ལས་མཁུ་

ལུས་ནི་རྣལ་འབྱོར་ཆེན་པོ་བཞུགས་པ་

མོས་གུས་དྲག་པོའི་ཀློང་གིས་མཁུ་

ཤེས་པ་གཞན་དུ་མ་ཡིངས་པར་མཁུ་

གཞི་རྒྱུ་ཆེན་པོ་བཞུགས་པ་ལས་མཁུ་

Внешний аспект Учителя — полностью неопределен.

Тело Учителя — поза Вайрочаны.

Глубокая и преданная мотивация

Предстает в образе Завершенной Основы

Без отвлечений — самоосознания.

ཨ་མ་རྩེ་

རང་སྐྱོར་ལྟར་གྲུབ་དག་པ་རབ་འབྱུངས་ཞིང་

བཀོད་པ་རབ་ཞུགས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་དབྱུངས་

རང་ཉིད་པོ་མཆོ་རྒྱལ་ལ་རྣམ་པ་རྣལ་འབྱོར་མར་གསལ་བ་རྩིས་སུ་འཛིན་པའི་རྟེན་འབྲེལ་གྱི་མན་ངག་

རྩི་བཅུན་ནོ་རྩི་ལ་འབྱོར་མར་

ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་དམར་གསལ་གྱི་ཐོད་འཛིན་

ཞབས་གཉིས་༼༡༽ རྟོར་སྤྲུལ་སྤྱན་གསུམ་ནམ་མཁར་གཟིགས་
 སྤྱི་བོར་པདྨ་འབྲུམ་བཅལ་ཉི་ཟླ་འཕྲེང་
 སྤྲུལ་གནས་ཀྱན་འདུས་ཅ་བའི་བླ་མ་དང་
 དབྱེར་མེད་མཆོ་སྤྲེལ་དོ་རྩེ་སྤྲལ་པའི་སྤྱི་
 དཀར་དམར་མདངས་ལྷན་གཞོན་ཅུའི་གུ་ཚྭ་གས་ཅན་
 མོད་ཁ་ཆོས་གོས་ཟབ་བོར་འདུད་མ་གསོལ་
 ཞལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་རྒྱལ་པོ་རོལ་པའི་སྤྲུལ་སྤྱི་
 ཕྱག་གལས་དོ་རྩེ་གཡོན་པས་མོད་བྲུམ་བསྐྱམས་
 དབྲལ་འདབ་ལྷན་པདྨ་མཉེན་ལུ་གསོལ་
 མཆན་ཁྲུང་གཡོན་ན་བདེ་སྤྱོད་ཡུམ་མཆོག་མ་
 སྤྲུལ་པའི་ཚུལ་གྱིས་ཁ་ཏྲི་ཅེ་གསུམ་བསྐྱམས་
 འཇམ་ཟེར་ཐིག་ལེ་འོད་ཕྱང་གློད་ན་བཞུགས་
 བྱི་འཁོར་འོད་ལུའི་བྲ་བས་མཛོས་པའི་གློད་
 སྤྲུལ་པའི་རྩེ་འབངས་ཉི་ཤུ་ཅ་ལྷ་དང་
 རྒྱ་བོད་པན་གྲུབ་རིག་འཛིན་ཡི་དམ་ལྷ་
 མཁའ་འགྲོ་ཆོས་སྤྱོད་དམ་ཅན་སྤྱིན་ལྷར་གཏོབས་
 གསལ་སྤྱོད་མཉམ་གནས་ཆེན་པོའི་དང་དུ་གསལ་

ЭМАХО

Измерение Бесконечной Чистоты Спонтанного Самовозникновения
 Место Завершения — Центр Высшей Славная Медноцветной
 Горы

རྩྱི་ ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་ལུབ་བྱང་མཆམས་
 པདྨ་གེ་སར་སྤྲོད་པོ་ལ་
 ཡ་མཆན་མཆོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས་
 པདྨ་འབྲུང་གནས་ཞེས་སུ་གསུངས་
 འཁོར་དུ་མཁའ་འགྲོ་མང་པོས་བསྐྱོར་
 ཞེད་ཀྱི་རྩེས་སུ་བདག་བསྐྱབ་གྱིས་
 བྱིན་གྱིས་བསྐྱབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ་

ཀླ་རུ་པ་མ་སྒྲིལ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

རྒྱུ་རྒྱུ་ བདག་ལུས་ཞིང་གི་རྒྱལ་སྤྱི་རྒྱུ་
ནམ་པར་འཕྲུལ་པས་ཕྱག་འཛུལ་ལོ་
དངོས་བཤམས་ཡིད་སྤུལ་ཉིང་འཛིན་མཐུས་

སྤང་སྤྱིད་མཆོད་པའི་ཕྱག་རྒྱར་འབུལ་
སྒྲོ་གསུམ་མི་དགའི་ལས་ནམས་ཀྱན་
འོད་གསལ་ཆོས་སྤྱི་ངང་རྒྱ་བཤགས་

བདེན་པ་གཉིས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པ་ཡི་

དག་ཆོགས་ཀྱན་ལ་རྒྱུ་ཡི་རང་

ཐོག་གསུམ་ཆོས་འཁོར་བསྐྱོར་བར་བསྐྱེད་

ཇི་སྤྱིད་འཁོར་བ་མ་སྤྱོད་པར་

ཕྱ་རྒྱ་འཁོར་མི་འདའ་བཞུགས་གསོལ་འདེབས་

རྒྱུས་གསུམ་བསགས་པའི་དག་ཅུ་ཀྱན་

བྱང་རྒྱུ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་རྒྱུ་

རྒྱུ་བཅུན་གྱ་རྒྱུ་པོ་ཆེ་

ཁྱེད་ཀྱི་སངས་རྒྱུས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་

སྤྱིད་རྒྱུ་ཕྱིན་རྒྱུ་འདུས་པའི་དཔལ་

སེམས་ཅན་ཡོངས་ཀྱི་མགོན་གཅིག་ཕུ་

ལུས་དང་ཡོངས་སྤྱིད་སྤྱིད་བྱང་

ཁྱེས་པ་མེད་པར་ཁྱེད་ལ་འབུལ་

འདི་ནས་བྱང་རྒྱུ་པ་ཐོབ་པར་

སྤྱིད་སྤྱིད་ལེགས་ཉེས་མཐོང་མན་ཀྱན་

རྒྱུ་བཅུན་ཆེན་པོ་པད་འབྱུང་མཁྱེན་

བདག་ལ་རེས་གཞན་ན་མེད་

ད་ལྟའི་རྒྱུ་ངན་སྤྱིགས་མའི་འགྲོ་

མི་བཟད་སྤྱིག་བསྐྱེད་འདམ་རྒྱུ་བྱིང་

འདི་ལས་སྤྱིབས་ཤིག་མ་རྒྱ་རྒྱུ་

དབང་བཞི་བསྐྱར་ཅིག་ཕྱིན་ལྷབས་ཅན་མེད་
 རྟོགས་པ་སྤོར་ཅིག་ཐུགས་རྗེ་ཅན་མེད་
 སྤྱིབ་གཉིས་སྤོངས་ཤིག་ལྷས་མཐུ་ཅན་མེད་
 རྣམ་ཞིག་ཆེ་ཡི་དུས་བྱས་ཆེ་
 རང་སྤང་ང་ཡབ་དཔལ་རིའི་ཞིང་
 ཟུང་འཇུག་སྤུལ་པའི་ཞིང་ཁམས་སུ་
 གཞི་ལུས་དོ་རྗེ་རྣལ་འབྱོར་མེད་
 གསལ་འཆར་འོད་ཀྱི་གོང་བུ་རུ་
 གྱུར་ནས་རྗེ་བཙུན་པད་འབྱུང་དང་
 དབྱེར་མེད་ཆེན་པོར་སངས་རྒྱས་ཏེ་
 བདེ་དང་སྟོང་པའི་ཆོ་འཕུལ་གྱི་
 ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་རྩོམ་པ་ལས་
 ཁམས་གསུམ་སེམས་ཅན་མ་ལུས་པ་
 འདེན་པའི་དེད་དཔོན་དམ་པ་རུ་
 རྗེ་བཙུན་པ་སྤྲ་དབུགས་དབྱུང་གསལ་
 གསལ་བ་སྤྲིང་གི་དཀྱིལ་ནས་འདེབས་
 ཁ་ཙམ་ཆོག་ཙམ་མ་ཡིན་མོ་
 ཕྱིན་ལྷབས་ཐུགས་ཀྱི་གྲོང་ནས་སྤོལ་
 བསམ་དོན་འབྲུབ་པར་མཛད་དུ་གསལ་
 ཨོ་ཨུ་རྩྱི་བརྗོད་ཀྱ་རུ་པ་སྤྲ་སྤྲ་རྩྱི་

OM A HUM BADDHRA GURU PADMA SIDDHI HUM

ཞེས་ཁ་ཞེ་དོས་སྟོག་མེད་པར་སྤོས་ལིངས་བསྐྱར་གྱིས་བཟུས་པ་རྩུ་བོའི་རྒྱན་བཞིན་བཟུ་བ་དང་མཉམ་དུ་
 དབང་བཞི་ལེན་པའི་དམིགས་པ་བྱེ་
 དམིགས་པ་མི་གསལ་བ་དང་ཁམས་འདུས་པ་སོགས་བྱུང་ན་
 སྤང་སྤྲིད་སྤྲིད་བཅུད་ཐམས་ཅད་ཨོ་རྒྱན་ཆེན་པོའི་སྤྱུ་གསུང་ཐུགས་ཀྱི་རྩོམ་པར་དག་སྤང་སྤྲངས་ཏེ་གསལ་བ་
 ཕུར་ཚུགས་སུ་བཏབ་
 ཉམས་སྤོ་བ་དང་རིག་པ་དངས་བའི་ཆོ་སྤང་བ་གཏད་མེད་དུ་བསྐྱར་ནས་ད་ལྟའི་ཤེས་པ་སྤྲད་ཅིག་མ་ཡེ་རེ་བ་

སྤྱང་།

སྤྱག་བསྐལ་གཏམ་ངན་ན་ཚ་སོགས་བྱུང་ན་བདག་གི་ལས་ངན་འཛད་པའི་ཐབས་སུ་སྒྲ་མས་གནང་བ་ཡིན་པས་
ང་འདྲེད་གཤམ་སྒྲམ་དུ་ཡིད་དང་ས་སྤྱོ་མེད་པའི་གྲིས་ལ་རྒྱུང་རོ་འབྱུང་ཅིང་གསོལ་འདེབས་ལ་འབད་།

གདོན་ག་གེགས་ཀྱི་འཆོ་བ་བྱུང་ན་དེ་ལ་སྤྱིང་རྩེ་དུད་དུད་བ་བསྐྱེད་ལ་ཁོའི་སེམས་།

རང་གི་རིག་པ་གུ་རུའི་བྲགས་གསུམ་དབྱེར་མེད་དུ་བསྐྱེད་ལ་གནོད་བྱེད་ཀྱི་ནུམ་རྟོག་ཅུ་གདར་གཅད་དེ་བཟོ་
གུ་རུལ་འབད་།

རྟག་པར་གདར་དུ་འདུག་པའི་གནས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིད་ངོས་ཡིན་སྒྲམ་པ་ལས་ཐ་མལ་དུ་༩ ་ཀྱི་མི་བཟོ་
དེས་ཞིང་ཁམས་འབྱོར་ས་པ་ཡིན་ནོ་།

འགྲོ་པའི་ཆོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཞིང་ཁམས་རྒྱལ་ཕྱ་རབ་ལ་བསྐྱོར་བ་བྱེད་པར་བསམ་།

ཅི་ཟེ་ཅི་འབྱུང་གི་ཡུད་བདུད་ཅིའི་རང་བཞིན་དུ་བསམས་ཏེ་སྤྱི་བོའི་སྒྲ་མ་ལ་འབུལ་།

ཉལ་བའི་ཆོ་སྤྱི་བོ་ཆངས་པའི་བྲ་གནས་མར་ལ་ཡེར་གྲིས་བྱོན་ནས་།

རང་གི་སྤྱིང་པསྒྲའདབ་བཞིའི་ནུམ་པར་གནས་པའི་ནད་དུ་བྱོན་།

དེའི་འོད་ཟེར་གྲིས་རང་ལུས་སྤྱོད་བཅུད་དང་བཅས་པ་འོད་གསལ་དུ་སྦྱངས་པའི་སྦྱང་བ་ནང་གསལ་ཐིམ་ལམ་
རྟུགས་པའི་ངད་དུ་ཁམས་གསོ་།

གལ་ཏེ་སད་པ་ན་འཕྲོ་ཤོད་རྒྱ་འབྱམས་དང་མི་ལམ་སོགས་ལ་བསམ་གཞིག་གི་འཕྲོ་བཅད་དེ་འོད་གསལ་ཀྱི་
ངང་མདངས་ཁྱབ་གདལ་དུ་བསྐྱེད་།

ནངས་པར་ལྗངས་པའི་ཆོ་རྒྱལས་ཉ་འཕར་བ་བཞིན་།

གཞི་ལུས་ཞིང་ཁམས་ཀྱི་བཀོད་པ་དང་བཅས་པ་གསལ་བཞིན་པའི་ངང་ལས་སྤྱིང་གའི་སྒྲ་མ་དབུ་མའི་ལམ་བརྒྱུད་
སྤྱི་བོའི་སྤྱིང་གི་བར་སྤྱང་ལ་ཡེ་རེ་ཁྱིལ་ལེར་དབྱེས་བཞིན་དུ་བཞུགས་པར་བསམ་།

མདོར་ན་དུས་དང་ནུམ་པ་ཐམས་ཅད་དུ་ཕྱི་སྤྱོད་ཀྱི་འཇིག་རྟེན་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ཕོ་བྲང་།

ནང་བཅུད་ཀྱི་སེམས་ཅན་དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོའི་ཆོམ་བུ་།

གསང་བ་སེམས་ཀྱི་འཕྲོ་འདུ་རང་གྲོལ་བྱ་ལམ་རྩེས་མེད་དུ་ཤེས་པའི་ངང་ནས་སྤྱིང་པོ་བཟོ་གུ་རུའོ་ན་ལ་འབད་
ཅིང་།

ཐུན་མཚམས་སུ་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་སྤོན་ལམ་འདོན་ཞིང་བསྐྱོ་བས་རྒྱས་འདེབས་།

དུས་དང་དུས་མ་ཡིན་པ་སོགས་མདོར་ན་ནུམ་འཆིབ་ལ་བབས་པའི་ཆོ་གཞི་ལུས་རྩོམ་རྩེ་རྒྱལ་འབྱོར་མའི་ནུམ་
པ་འོད་ཀྱི་གོང་བྱར་གྱུར་ནས་སྤྱི་བོའི་སྒྲ་མ་ལ་བསྐྱེད་སེམས་།

སྒྲ་མ་རང་སེམས་གཉིས་སུ་མེད་པའི་ངང་ལ་ཤེས་པ་སྤྱོ་བསྐྱེད་དང་བཅལ་བར་བཞག་པ་ནི་འཕོ་བ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་
རྒྱལ་པོ་ཡིན་ལ་།

འདི་ལྟ་བུའི་མན་ངག་ནི་བསྐྱེད་རིམ་གྱི་གནད་ཅེ་ རྫོགས་རིམ་གྱི་བརྩུང་། གནས་ལུགས་ཀྱི་མཛང་།
 མན་ངག་གི་མདུད་ཡིན་པས་ཆོས་སློབ་བརྒྱུད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་ཞལ་བསྐྱར་ཀྱང་གནད་འདི་ལས་ཟབ་པ་འབྱུང་མི་སྲིད་
 པའི་ཟབ་ཆུ་ཡིན་པས་སྐལ་ལྷན་ནམས་ཀྱི་སྦྱིང་ལ་གཅེས་པར་བུངས་ཞེག་
 ཞེ་མ་གྲོང་ཆེན་སྦྱིང་གི་ཐེག་ལེ་ལས་།
 ཕྱི་སྐྱབ་བླ་མའི་ནལ་འབྱོར་སྟོར་།
 ཟབ་གཉན་ཕྱིན་ལྟམས་ཚན་ལ་ཆེ་།
 འོད་གསལ་དབྱ་མའི་ཕོ་བྲང་དུ་།
 ཤེས་རིག་པདྨ་ཐོད་ཐེང་གིས་།
 ཕྱིན་ལྟམས་བད་བརྒྱད་ཚུལ་དུ་གདམས་།
 འགྲོ་དོན་དུས་ལ་བབ་པའི་ཆེ་།
 ཐུགས་གཏོར་ནམ་མཁའ་མཛོད་ཀྱི་སྟོ་།
 རྟེན་འབྲེལ་ཟབ་མའི་རྟེན་གྱིས་ཕྱེད་།
 ཤིན་ཏུ་ཟབ་པའི་མཐར་ཐུག་གོ་།
 ས་མ་ཡུ་།
 རྒྱ་ཆུ་ཆུ་།
 རྒྱ་དབང་བཞི་ལེན་པའི་དམིགས་པ་ནི་།

Получение Четырех Посвящений

བླ་མ་ལ་གདུང་བ་དྲག་པོའི་རྟེན་གྱིས་བདག་ཉིད་ལ་བཙུང་བས་རྗེས་སུ་དགོངས་ཏེ།
 གྲུ་བུའི་སྦྱིན་མཚམས་ན་ཨོ་ཡིག་རྒྱ་ཤེལ་ལྟ་བུར་འཆོར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
 རང་གི་སྦྱི་པོ་ནས་ལུགས།
 ལུས་ཀྱི་ཀློག་ལས་དང་ཅུང་སྦྱིབ་པ་དག།
 །སྦྱོར་རྗེའི་ཕྱིན་ལྟམས་ལུགས།
 བྱམ་པའི་དབང་ཐོབ།
 བསྐྱེད་རིམ་གྱི་སྟོན་དུ་གྱུར།
 རྣམ་སྦྱིན་རིགས་འཛོན་གྱི་ས་པོན་ཐེབས།
 སྤུལ་སྤྱིའི་གོ་འཕང་ཐོབ་པའི་སྐལ་པ་རྒྱུད་ལ་བཞག།

།མགྲིན་པ་ན་ལྷུ་ཡིག་པར་རྒྱ་ག་ལྟར་འབར་བ་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
 རང་གི་མགྲིན་པ་ནས་ལྷགས།
 ངག་གི་ལས་དང་རྒྱུད་གི་སྦྱིབ་པ་དག
 །གསུང་དོ་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།
 གསང་བའི་དབང་ཐོབ།
 བརྒྱས་བརྩོད་ཀྱི་སྦྱོང་དུ་གྱུར།
 ཆོ་དབང་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།
 ཡོངས་སྦྱོང་རྩོགས་པའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག
 །ཐུགས་ཀའི་རྩྱུ་ཡིག་ནམ་མཁའི་མདོག་ཅན་ལས་འོད་ཟེར་འཕྲོས།
 རང་གི་སྤྱིང་ག་ནས་ལྷགས། ཡིད་ཀྱི་ལས་དང་ཐིག་ལའི་སྦྱིབ་པ་དག
 །ཐུགས་དོ་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།
 ཤེས་རབ་ཡེ་ཤེས་ཀྱི་དབང་ཐོབ།
 བདེ་སྟོང་ཅན་ལྡིའི་སྦྱོང་དུ་གྱུར།
 ཕྱག་རྒྱའི་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།
 ཆོས་སྤྱིའི་གོ་འཕང་གི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག
 །ལྷོར་ཡང་ཐུགས་ཀའི་རྩྱུ་ལས་རྩྱུ་ཡིག་གཉིས་པ་ཞིག་སྐར་མདའ་འཕངས་པ་བཞིན་དུ་ཆད།
 རང་སེམས་དང་ཐ་དད་མེད་པར་འབྲེས།
 ཀུན་གཞིའི་ལས་དང་ཤེས་བྱའི་སྦྱིབ་པ་སྦྱངས།
 ཡེ་ཤེས་དོ་རྩེའི་བྱིན་རྒྱབས་ལྷགས།
 ཆོག་གིས་མཆོན་པ་དོན་དམ་གྱི་དབང་ཐོབ།
 ཀ་དག་རྩོགས་པ་ཆེན་པོའི་སྦྱོང་དུ་གྱུར།
 ལྷན་གྲུབ་རིགས་འཛིན་གྱི་ས་བོན་ཐེབས།
 མཐར་ཐུག་གི་འབྲས་བུ་དོ་བོ་ཉིད་སྤྱིའི་སྐལ་བ་རྒྱུད་ལ་བཞག་གོ།
 །དེ་རྩིས་གྲུ་རུའི་སྤྱོད་གསུང་ཐུགས་དང་རང་གི་སྒོ་གསུམ་དུ་མ་རོ་གཅིག་དུ་བསྐྱེས་པའི་བང་ལ་ལྟ་བའི་བང་མདངས་
 བརྒྱུད་ཞིང་གསོལ་འདེབས་བསྟེན་པ་ལ་འབད།
 འདི་ནི་བྲ་མ་ཆོས་སྤྱིའི་ཞལ་ལྟ་བ་ཞེས་བྱའོ།